

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 254

fyrtioåttonde årgången

Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

14 oktober 2005

### Informationsnummer

### Innehållsförteckning

Sida

#### I Meddelanden

#### **Kommissionen**

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2005/C 254/01 | Eurons växelkurs .....   | 1 |
| 2005/C 254/02 | Tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för vissa antidumpningsåtgärder .....   | 2 |
| 2005/C 254/03 | Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.3753 – Kodak/CREO) (!) .....   | 3 |
| 2005/C 254/04 | Meddelande om att vissa antidumpningsåtgärder upphör att gälla .....   | 3 |
|               | <b>Europeiska centralbanken</b>  |   |
| 2005/C 254/05 | Europeiska centralbankens yttrande av den 4 oktober 2005 på begäran av Europeiska gemenskapernas kommission över ett utkast till kommissionens förordning om genomförandet av rådets förordning (EG) nr 2494/95 avseende den gemensamma referensperioden för harmoniserat index över konsumentpriser (CON/2005/33) ..... | 4 |



## I

(Meddelanden)

## KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

13 oktober 2005

(2005/C 254/01)

1 euro =

| Valuta | Kurs             | Valuta  | Kurs |                        |           |
|--------|------------------|---------|------|------------------------|-----------|
| USD    | US-dollar        | 1,198   | SIT  | slovensk tolar         | 239,52    |
| JPY    | japansk yen      | 137,54  | SKK  | slovakisk koruna       | 38,949    |
| DKK    | dansk krona      | 7,4626  | TRY  | turkisk lira           | 1,6461    |
| GBP    | pund sterling    | 0,6849  | AUD  | australisk dollar      | 1,5993    |
| SEK    | svensk krona     | 9,372   | CAD  | kanadensisk dollar     | 1,4062    |
| CHF    | schweizisk franc | 1,5514  | HKD  | Hongkongdollar         | 9,2936    |
| ISK    | isländsk krona   | 73,84   | NZD  | nyzeeländsk dollar     | 1,7296    |
| NOK    | norsk krona      | 7,8145  | SGD  | singaporiensk dollar   | 2,0282    |
| BGN    | bulgarisk lev    | 1,9562  | KRW  | sydkoreansk won        | 1 255,02  |
| CYP    | cypriotiskt pund | 0,5731  | ZAR  | sydafrikansk rand      | 7,9523    |
| CZK    | tjeckisk koruna  | 29,72   | CNY  | kinesisk yuan renminbi | 9,69      |
| EEK    | estnisk krona    | 15,6466 | HRK  | kroatisk kuna          | 7,3685    |
| HUF    | ungersk forint   | 252,62  | IDR  | indonesisk rupiah      | 12 153,71 |
| LTL    | litauisk litas   | 3,4528  | MYR  | malaysisk ringgit      | 4,5189    |
| LVL    | lettisk lats     | 0,6969  | PHP  | filippinsk peso        | 66,932    |
| MTL    | maltesisk lira   | 0,4293  | RUB  | rysk rubel             | 34,28     |
| PLN    | polsk zloty      | 3,9226  | THB  | thailändsk baht        | 49,056    |
| RON    | rumänsk leu      | 3,6123  |      |                        |           |

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

## Tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut för vissa antidumpningsåtgärder

(2005/C 254/02)

1. Kommissionen meddelar att om inte en översyn inleds i enlighet med följande förfarande, kommer de antidumpningsåtgärder som anges nedan att upphöra att gälla den dag som anges i tabellen nedan i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 384/96 <sup>(1)</sup>, av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen.

### 2. Förfarande

Gemenskapsproducenterna kan inge en skriftlig begäran om översyn. En sådan begäran måste innehålla tillräckliga bevis för att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle innebära att dumpningen och skadan fortsätter eller återkommer.

Om kommissionen beslutar att företa en översyn av åtgärderna i fråga skall importörerna, exportörerna, företrädare för exportlandet och gemenskaps-producenter ges tillfälle att utveckla, avvisa eller yttra sig om de uppgifter som lämnas i begäran om översyn.

### 3. Tidsfrist

En skriftlig begäran om översyn på de grunder som anges ovan kan lämnas av gemenskapsproducenter och skall inkomma till Europeiska kommissionen, Generaldirektoratet för handel (Div. B-1), J-79 5/16, BE-1049 Bryssel <sup>(2)</sup> från och med den dag detta tillkännagivande offentliggörs, men senast tre månader före den dag som anges i tabellen nedan.

4. Detta tillkännagivande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995.

| Produkt                                | Ursprungs- eller exportland/länder | Åtgärd            | Hänvisning  | Utgångsdatum |
|--|------------------------------------|-------------------|---|--------------|
| Integrerade elektroniska kompaktlysrör | Kina                               | Antidumpningstull | Rådets förordning (EG) nr 1470/2001 (EGT L 195, 19.7.2001, s. 8) som genom rådets förordning (EG) nr 866/2005 (EUT L 145, 9.6.2005, s. 1) utvidgats till att omfatta import som avsänts från Pakistan, Filippinerna och Vietnam | 20.7.2006    |

<sup>(1)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordning senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr. 461/2004 (EGT L 77, 13.3.2004, s. 12).

<sup>(2)</sup> Fax (32-2) 295 65 05.

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende COMP/M.3753 – Kodak/CREO)**

(2005/C 254/03)

**(Text av betydelse för EES)**

Kommissionen beslutade den 3 maj 2005 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns endast på engelska och kommer att offentliggöras efter det att alla eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt:

- på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats ger olika möjligheter att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på EUR-Lex webbplats, under dokument nummer 32005M3753. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapsrätten via Internet. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)

**Meddelande om att vissa antidumpningsåtgärder upphör att gälla**

(2005/C 254/04)

Sedan kommissionen offentliggjort ett tillkännagivande om att åtgärdernas giltighetstid snart kommer att löpa ut<sup>(1)</sup> och inte mottagit någon begäran om översyn till följd av detta, tillkännager kommissionen härmed att de nedanstående antidumpningsåtgärderna snart kommer att upphöra att gälla.

Detta meddelande offentliggörs i enlighet med artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 384/96<sup>(2)</sup> av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen.

| Produkt                           | Ursprungs- eller exportland/ länder | Åtgärd            | Hänvisning  | Utgångsdatum |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------|---|--------------|
| Färgbildare för svart kopieskrift | Japan                               | Antidumpningstull | Rådets förordning (EG) nr 2263/2000 (EGT L 259, 13.10.2000, s. 1) | 14.10.2005   |

<sup>(1)</sup> EGT C 271, 22.9.2000, s. 2.

<sup>(2)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordning senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr. 461/2004 (EGT L 77, 13.3.2004, s. 12).

# EUROPEISKA CENTRALBANKEN

## EUROPEISKA CENTRALBANKENS YTTRANDE

av den 4 oktober 2005

**på begäran av Europeiska gemenskapernas kommission över ett utkast till kommissionens förordning om genomförandet av rådets förordning (EG) nr 2494/95 avseende den gemensamma referensperioden för harmoniserat index över konsumentpriser**

**(CON/2005/33)**

(2005/C 254/05)

1. Den 5 september 2005 mottog Europeiska centralbanken (ECB) en begäran från Europeiska gemenskapernas kommission om ett yttrande över ett utkast till kommissionens förordning om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av rådets förordning (EG) nr 2494/95 avseende den gemensamma referensperioden för harmoniserat index över konsumentpriser, och om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 2214/96 (nedan kallad den föreslagna förordningen).
2. ECB:s behörighet att avge ett yttrande grundar sig på artikel 105.4. första strecksatsen i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och artikel 5.3 i rådets förordning (EG) nr 2494/95 av den 23 oktober 1995 om harmoniserade konsumentprisindex<sup>(1)</sup>. I enlighet med artikel 17.5 första meningen i arbetsordningen för Europeiska centralbanken har detta yttrande antagits av ECB-rådet.
3. Målet med den föreslagna förordningen är att revidera den gemensamma indexreferensperioden för alla harmoniserade index för konsumentpriser (HIKP) från 1996 = 100 till 2005 = 100 och att fastställa förfarandet för framtida uppdaterande av indexreferensperioder. Vidare fastställer den föreslagna förordningen tekniska specifikationer för genomförandet av den nya indexreferensperioden och behandlingen av nya delindex i HIKP.
4. ECB välkomnar den föreslagna förordningen. Uppdateringen påverkar inte den beräknade årliga HIKP-inflationstakten förutom avrundningseffekterna, vilka förväntas vara små. ECB har inga kommentarer till de tekniska specifikationerna i den föreslagna förordningen.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 4 oktober 2005.

Jean-Claude TRICHET  
ECB:s ordförande

---

<sup>(1)</sup> EGT L 257, 27.10.1995, s. 1.